

Brusel 23. října 2020  
(OR. en)

11032/20

---

Interinstitucionální spis:  
2020/0163 (CNS)

---

REGIO 228  
POSEICAN 6

## **PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY**

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech

---

## **ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/...**

**ze dne ...**

### **o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 349 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu<sup>1</sup>,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

---

<sup>1</sup> Stanovisko ze dne 6. října 2020 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 349 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) má Rada s ohledem na strukturální sociální a hospodářská omezení nejvzdálenějších regionů, včetně jejich odlehlosti, ostrovní povahy, malé rozlohy, složitého povrchu a hospodářské závislosti na malém množství produktů, přijímat konkrétní opatření zaměřená zejména na vytvoření podmínek pro uplatnění Smluv v těchto regionech, včetně společných politik.
- (2) Je proto třeba přijmout konkrétní opatření s cílem stanovit podmínky pro uplatnění Smlouvy o fungování EU v těchto regionech. Tato opatření mají brát v úvahu zvláštní charakter a omezení nejvzdálenějších regionů, aniž by narušila integritu a soudržnost právního řádu Unie, který zahrnuje i vnitřní trh a společné politiky.
- (3) Hospodářská závislost Kanárských ostrovů na odvětví služeb, a zejména na cestovním ruchu, o čemž svědčí podíl tohoto odvětví na HDP regionu, představuje výrazné omezení. Toto odvětví hraje v hospodářství Kanárských ostrovů podstatně větší úlohu než průmyslové odvětví.

- (4) Kombinace izolovanosti a ostrovní povahy souostroví brání volnému pohybu osob, zboží a služeb a je druhým největším omezením, s nímž se Kanárské ostrovy potýkají. Umístění ostrovů zvyšuje jejich závislost na letecké a námořní dopravě. Doprava na tyto odlehlé ostrovy a z nich, jakož i doprava po ostrovech samotných dále zvyšuje výrobní náklady místních průmyslových odvětví. Výrobní náklady jsou vyšší, protože tyto druhy dopravy jsou méně efektivní a nákladnější než silniční nebo železniční doprava.
- (5) Tato izolovanost se dále projevuje i ve vyšších výrobních nákladech v důsledku závislosti ostrova na dovozu surovin a energie, nutnosti vytvářet zásoby a obtíží ovlivňujících dodávky výrobních zařízení.
- (6) Malý rozsah trhu a nízká úroveň vývozní činnosti, zeměpisná roztržitost souostroví a nutnost zachování diverzifikovaných, avšak malých výrobních linek, aby byly splněny požadavky malého trhu, omezují možnosti úspor z rozsahu.
- (7) V mnoha případech je na Kanárských ostrovech obtížnější nebo nákladnější zajistit specializované služby a údržbu, odbornou přípravu pro vedoucí a technické pracovníky nebo zadat zakázky subdodavateli či podporovat obchodní expanzi mimo regionální trh. Úzký rozsah metod distribuce vede k vytváření nadměrných zásob.

- (8) Pokud jde o životní prostředí, odstraňování průmyslových odpadů a zpracování toxického odpadu zvyšují náklady na ochranu životního prostředí. Tyto náklady jsou vyšší, protože neexistují recyklační zařízení, s výjimkou těch, která jsou určena pro konkrétní produkty, a odpad musí být převážen ke zpracování mimo Kanárské ostrovy.
- (9) Daň s názvem „*Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias*“ (dále jen „daň AIEM“) AIEM slouží cíli autonomního rozvoje odvětví průmyslové výroby na Kanárských ostrovech a cíli diverzifikace jejich hospodářství.
- (10) Rozhodnutím Rady 2002/546/ES<sup>1</sup>, přijatým na základě článku 299 Smlouvy o ES, bylo Španělsku do 31. prosince 2011 povoleno uplatňovat u některých produktů, které byly vyrobeny na Kanárských ostrovech, osvobození od daně AIEM nebo její snížení. V příloze uvedeného rozhodnutí byl obsažen seznam produktů, na které se mohlo výše uvedené osvobození od daně nebo její snížení uplatnit. Rozdíl ve zdanění produktů z místní produkce a ostatních produktů nesměl podle druhu produktu překročit 5, 15 nebo 25 procentních bodů.
- (11) Rozhodnutí Rady č. 895/2011/EU<sup>2</sup> změnilo rozhodnutí 2002/546/ES a prodloužilo dobu jeho použitelnosti do 31. prosince 2013.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 2002/546/ES ze dne 20. června 2002 o uplatňování daně AIEM na Kanárských ostrovech ((Úř. věst. L 179, 9.7.2002, s. 22).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady č. 895/2011/EU ze dne 19. prosince 2011, kterým se mění rozhodnutí 2002/546/ES, pokud jde o dobu jeho použitelnosti (Úř. věst. L 345, 29.12.2011, s. 17).

- (12) Rozhodnutí Rady č. 1413/2013/EU<sup>1</sup> dále změnilo rozhodnutí 2002/546/ES a prodloužilo dobu jeho použitelnosti do 30. června 2014.
- (13) Rozhodnutím Rady č. 377/2014/EU<sup>2</sup> bylo Španělsku povoleno uplatňovat do 31. prosince 2020 osvobození od daně nebo snížení daně AIEM u některých produktů, které se vyrábí na Kanárských ostrovech. V příloze uvedeného rozhodnutí je obsažen seznam produktů, pro které výše uvedené osvobození od daně nebo její snížení platí.
- (14) Důkladným přezkoumáním situace se potvrzuje, že žádosti Španělska o obnovení povolení je třeba vyhovět.
- (15) Maximální rozdílná sazba, kterou lze uplatnit na dotčené průmyslové produkty, by měla činit 15 %. V souladu se zásadou subsidiarity rozhodnou španělské orgány o přiměřeném procentu pro každý produkt. Povolný rozdíl ve zdanění by neměl překročit výši doložených dodatečných nákladů. Uplatňování této daňové výhody by však mělo podléhat limitu ve výši 150 milionů EUR ročně, s výjimkou řádně odůvodněných případů.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady č. 1413/2013/EU ze dne 17. prosince 2013, kterým se mění rozhodnutí 2002/546/ES, pokud jde o dobu jeho použitelnosti (Úř. věst. L 353, 28.12.2013, s. 13).

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady č. 377/2014/EU ze dne 12. června 2014 o dani AIEM uplatňované na Kanárských ostrovech (Úř. věst. L 182, 21.6.2014, s. 4).

- (16) V souladu se zásadou subsidiarity a v zájmu zajištění flexibility by španělským orgánům, mělo být povoleno seznam produktů a povolený rozdíl v jejich zdanění změnit tak, aby odrazil skutečnou výši dodatečných nákladů na výrobu těchto produktů na Kanárských ostrovech. V této souvislosti by španělské orgány měly mít možnost v případě potřeby uplatnit nižší rozdílné sazby a stanovit minimální daň pro konkrétní produkty za předpokladu, že jakákoli změna bude v souladu s cíli článku 349 Smlouvy o fungování EU. Jakákoli změna seznamu produktů by měla vycházet z těchto kritérií způsobilosti: existuje místní produkce a její podíl na místním trhu činí nejméně 5 %, existuje významný dovoz zboží (včetně dovozu z pevninského Španělska a jiných členských států), který by mohl ohrozit pokračování místní produkce, a jeho podíl na místním trhu činí nejméně 10 %, existují dodatečné náklady, které zvyšují nákladovou cenu místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde, což ohrožuje konkurenceschopnost produktů z místní produkce.
- (17) Španělským orgánům by mělo být povoleno v řádně odůvodněných případech se od prahových hodnot podílu na trhu odchýlit; tyto případy zahrnují: produkci náročnou na pracovní sílu, produkci jinak strategicky významnou pro místní rozvoj, produkci podléhající pravidelným výkyvům, produkci umístěnou ve zvláště znevýhodněných oblastech a produkci zdravotnických výrobků a osobních ochranných prostředků potřebných k řešení zdravotních krizí. Španělské orgány by měly mít možnost změnit seznam produktů a povolený rozdíl v jejich zdanění za předpokladu, že jakákoli změna bude v souladu s cíli článku 349 Smlouvy o fungování EU.

- (18) Cíl podpory socioekonomického rozvoje Kanárských ostrovů se odráží na vnitrostátní úrovni v účelu daně AIEM a rozdělování příjmů, které vytváří. Začlenění příjmů z daně AIEM do zdrojů hospodářského a daňového systému Kanárských ostrovů a jejich použití v rámci strategie hospodářského a sociálního rozvoje, včetně podpory místních činností, je zákonnou povinností.
- (19) Osvobození od daně AIEM nebo její snížení by se mělo použít po dobu sedmi let. Aby mohla Komise posoudit, zda jsou nadále plněny podmínky opodstatňující povolení, měly by španělské orgány Komisi do 30. září 2025 předložit monitorovací zprávu.
- (20) Tímto rozhodnutím není dotčeno případné použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování EU,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## *Článek 1*

1. Odchylně od článků 28, 30 a 110 Smlouvy o fungování EU se španělským orgánům povoluje do 31. prosince 2027 stanovit v případě produktů, které spadají do kategorií uvedených v příloze I a které se vyrábí na Kanárských ostrovech, úplné osvobození od daně nebo částečné snížení daně s názvem „Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias“ (dále jen „daň AIEM“). Tato osvobození nebo snížení musí být součástí strategie hospodářského a sociálního rozvoje Kanárských ostrovů a musí přispívat k podpoře místních činností.
2. Uplatňování úplného osvobození od daně AIEM nebo jejího částečného snížení uvedených v odstavci 1 nesmí vést u produktů spadajících do kategorií uvedených v příloze I k rozdílům vyšším než 15 %.  
  
Španělské orgány zajistí, aby osvobození od daně nebo její snížení nepřekročilo procentní podíl, který je nezbytně nutný pro zachování, podporu a rozvoj místních činností. Povolенý rozdíl ve zdanění nesmí překročit výši doložených dodatečných nákladů.
3. Uplatňování daňové výhody podléhá limitu ve výši 150 milionů EUR ročně, s výjimkou řádně odůvodněných případů.

## Článek 2

1. Španělské orgány vybírají produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 při zohlednění těchto kritérií:
  - a) existuje místní produkce a její podíl na místním trhu činí nejméně 5 %;
  - b) existuje významný dovoz zboží (včetně dovozu z pevninského Španělska a jiných členských států), který by mohl ohrozit pokračování místní produkce, a jeho podíl na místním trhu činí nejméně 10 %;
  - c) existují dodatečné náklady, které zvyšují náklady místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde, což ohrožuje konkurenceschopnost produktů z místní produkce.
2. Španělské orgány se mohou od prahových hodnot podílu na trhu uvedených v odst. 1 písm. a) a b) odchýlit v řádně odůvodněných případech, jež zahrnují:
  - a) produkci náročnou na pracovní sílu;
  - b) produkci jinak strategicky významnou pro místní rozvoj;
  - c) produkci podléhající pravidelným výkyvům;

- d) produkci umístěnou ve zvláště znevýhodněných oblastech;
- e) produkci zdravotnických výrobků a osobních ochranných prostředků potřebných k řešení zdravotních krizí.

### *Článek 3*

Španělské orgány sdělí Komisi do 1. ledna 2021 počáteční seznam produktů, na které se uplatňuje osvobození od daně nebo snížení daně. Tyto produkty musí spadat do kategorií produktů uvedených v příloze I. Španělské orgány mohou tento seznam produktů měnit za předpokladu, že jsou Komisi oznámeny všechny relevantní informace.

### *Článek 4*

Do 30. září 2025 předloží španělské orgány Komisi monitorovací zprávu, která jí umožní posoudit, zda jsou nadále splňovány podmínky opodstatňující povolení stanovené v článku 1. Monitorovací zpráva obsahuje informace stanovené v příloze II.

### *Článek 5*

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2021.

### *Článek 6*

Toto rozhodnutí je určeno Španělskému království.

V ... dne ...

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

---

## **PŘÍLOHA I**

### SEZNAM PRODUKTŮ UVEDENÝCH V ČL. 1 Odst. 1 PODLE KATEGORIÍ PRODUKTŮ POD ČÍSLY HARMONIZOVANÉHO SYSTÉMU

Zemědělství, chov hospodářských zvířat, lesnictví a rybolov

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Těžba a dobývání

2516 6801 6802 6810

Stavební materiály

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Chemické látky

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304  
3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Kovozpracující průmysl

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

## Potravinářský a nápojový průmysl

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901  
1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201  
2202 2203 2204 2208 2309

## Tabák

2402

## Textilie, kůže a obuv

6109 6112

## Papír

4808 4811 4818 4819 4821 4823

## Grafické umění

4909 4910 4911

## **PŘÍLOHA II**

### INFORMACE, KTERÉ MAJÍ BÝT OBSAŽENY V MONITOROVACÍ ZPRÁVĚ PODLE ČLÁNKU 4

1. Odhadované dodatečné náklady. Španělské orgány zašlou souhrnnou zprávu obsahující dostatečné údaje, aby bylo možné posoudit, zda existují dodatečné náklady, které zvyšují nákladovou cenu místní produkce ve srovnání s produkty vyráběnými jinde. Informace uvedené v souhrnné zprávě obsahují alespoň tyto informace, jsou-li k dispozici: náklady na vstupy, náklady na nadměrné zásoby, náklady na zařízení, dodatečné náklady na pracovní sílu a finanční náklady. Tyto údaje musí být poskytnuty alespoň s odkazem na kategorie produktů pod čísly harmonizovaného systému, které odpovídají čtyřem číslicím kombinované nomenklatury.

Tato zpráva obsahuje souhrnné výsledky podrobných *ad hoc* studií o dodatečných nákladech, které má Španělsko nadále pravidelně provádět.

2. Jiné dotace. Španělské orgány zašlou seznam veškerých dalších opatření podpory a pomocných opatření určených k vyrovnání dodatečných provozních nákladů hospodářských subjektů souvisejících s faktem, že Kanárské ostrovy mají status nejvzdálenějšího regionu.
3. Dopad na veřejný rozpočet. Španělské orgány uvedou v tabulce 1 odhadovanou celkovou výši daně (v EUR), která byla či nebyla vybrána v režimu AIEM.

Tabulka 1

| Rok <sup>(*)</sup>                             | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky <sup>(**)</sup> |
|------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|--------------------------|
| Ušlé daňové příjmy <sup>(1)</sup>              |      |      |      |      |      |      |                          |
| Daňové příjmy – dovoz <sup>(2)</sup>           |      |      |      |      |      |      |                          |
| Daňové příjmy – místní produkce <sup>(3)</sup> |      |      |      |      |      |      |                          |

Poznámky k tabulce 1:

- (1) „Ušlé daňové příjmy“: celková výše (v EUR) daně, která nebyla vybrána v důsledku rozdílů ve zdanění uplatňovaných na místní produkci (osvobození od daně / snížení daně). Na úrovni produktů se vypočítá tak, že se hodnota produkce prodané na místním trhu (tj. bez vývozu) vynásobí uplatněným rozdílem ve zdanění. Ukazatel se pak vypočítá sečtením odhadů na úrovni produktu.
- (2) „Daňové příjmy – dovoz“: celková výše (v EUR) daně vybírané z dovozu produktů podléhajících dani.
- (3) „Daňové příjmy – místní produkce“: celková výše (v EUR) daně vybírané z místních produktů podléhajících dani.
- (\*) Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.
- (\*\*) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

4. Dopad na celkovou hospodářskou výkonnost. Španělské orgány uvedou v tabulce 2 veškeré údaje prokazující dopad snížených daní na socioekonomický rozvoj regionu. Ukazatele požadované v tabulce 2 se týkají výkonnosti podporovaných odvětví v porovnání s celkovou výkonností hospodářství regionu. Pokud některé ukazatele nejsou k dispozici, měly by být poskytnuty alternativní údaje o celkové socioekonomické výkonnosti regionu.

Tabulka 2

| Rok <sup>(*)</sup>                         | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | Poznámky <sup>(**)</sup> |
|--------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|--------------------------|
| Regionální hrubá přidaná hodnota           |      |      |      |      |      |      |                          |
| - V podporovaných odvětvích <sup>(1)</sup> |      |      |      |      |      |      |                          |
| Celková regionální zaměstnanost            |      |      |      |      |      |      |                          |
| - V podporovaných odvětvích <sup>(1)</sup> |      |      |      |      |      |      |                          |
| Počet aktivních podniků                    |      |      |      |      |      |      |                          |
| - V podporovaných odvětvích <sup>(1)</sup> |      |      |      |      |      |      |                          |
| Index cenové hladiny – pevninské Španělsko |      |      |      |      |      |      |                          |
| Index cenové hladiny – region              |      |      |      |      |      |      |                          |

Poznámky k tabulce 2:

(1) „Podporovanými odvětvími“ se rozumí hospodářská odvětví (podle definice NACE nebo podobné definice), v nichž se na produkci v převážné míře (podle objemu výroby) uplatňuje osvobození od daně / snížení daně.

(\*) Informace nemusí být dostupné pro všechny uvedené roky.

(\*\*) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

5. Specifikace režimu. Španělské orgány vyplní tabulku 3 a 4 pro každý produkt (KN4, KN6, KN8 nebo případně TARIC10) a za každý rok (od roku 2019 do roku 2024). Seznam zahrnuje pouze produkty, na něž se vztahují rozdílné daňové sazby.

Tabulka 3 Identifikace produktů a uplatňované sazby

| Podporované produkty – kód KN (4, 6, 8 nebo 10 číslic) | Rok  | Schválená kategorie KN4 <sup>(1)</sup> | Specifikace kódu <sup>(2)</sup> | Sazba vnější daně <sup>(3)</sup> | Sazba vnitřní daně <sup>(4)</sup> | Uplatněný rozdíl ve zdanění <sup>(5)</sup> | Poznámky <sup>(**)</sup> |
|--------------------------------------------------------|------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|
|                                                        | 2019 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |
|                                                        | 2020 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |
|                                                        | 2021 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |
|                                                        | 2022 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |
|                                                        | 2023 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |
|                                                        | 2024 |                                        |                                 |                                  |                                   |                                            |                          |

Poznámky k tabulce 3:

- (1) „Schválená kategorie KN4“: kategorie KN4 schválená v tomto rozhodnutí.
- (2) „Specifikace kódu“: pokud je rozdílné zacházení rozšířeno na jiné desetimístné kódy nebo je založeno na jiných *ad hoc* specifikacích definic KN/TARIC.
- (3) „Sazba vnější daně“: sazba daně uplatňovaná na dovoz.
- (4) „Sazba vnitřní daně“: sazba daně uplatňovaná na místní produkci.
- (5) „Uplatněný rozdíl ve zdanění“: rozdíl mezi sazbou vnější a vnitřní daně.
- (\*\*) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

Tabulka 4 Podíl podporovaných produktů na trhu

| Podporované produkty – kód KN (4, 6, 8 nebo 10 číslic)(*) | Rok  | Objem <sup>(1)</sup> |          |       |                               | Hodnota (v EUR) <sup>(2)</sup> |       |                               | Poznámky <sup>(***)</sup> |
|-----------------------------------------------------------|------|----------------------|----------|-------|-------------------------------|--------------------------------|-------|-------------------------------|---------------------------|
|                                                           |      | Místní produkce      | Jednotka | Dovoz | Podíl na trhu <sup>(**)</sup> | Místní produkce                | Dovoz | Podíl na trhu <sup>(**)</sup> |                           |
|                                                           | 2019 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |
|                                                           | 2020 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |
|                                                           | 2021 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |
|                                                           | 2022 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |
|                                                           | 2023 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |
|                                                           | 2024 |                      |          |       |                               |                                |       |                               |                           |

Poznámky k tabulce 4:

- (\*) První sloupec by měl být shodný s předchozí tabulkou, aby bylo možné údaje porovnat.  
 (1) „Objem“: ve sloupci „jednotka“ uveďte měrnou jednotku (tuny, hektolitry, kusy atd.).  
 (2) „Hodnota“: v případě dovozu se jedná o základ daně.  
 (\*\*) „Podíl na trhu“: podíl na trhu se vypočítá odečtením vývozu místních produktů.  
 (\*\*\*) Uveďte poznámky a vysvětlení, které považujete za relevantní.

6. Nesrovnalosti. Španělské orgány poskytnou informace o veškerých šetřeních administrativních nesrovnalostí souvisejících s uplatňováním povolení, zejména o daňových únicích nebo pašování. Poskytnou podrobné informace, mimo jiné alespoň o povaze případu, hodnotě a období.

7. Stížnosti. Španělské orgány poskytnou informace o tom, zda místní, regionální či vnitrostátní orgány obdržely jakékoli stížnosti týkající se uplatňování povolení, a to jak od subjektů, na které se povolení vztahuje, tak od subjektů, na které se nevztahuje.

---